

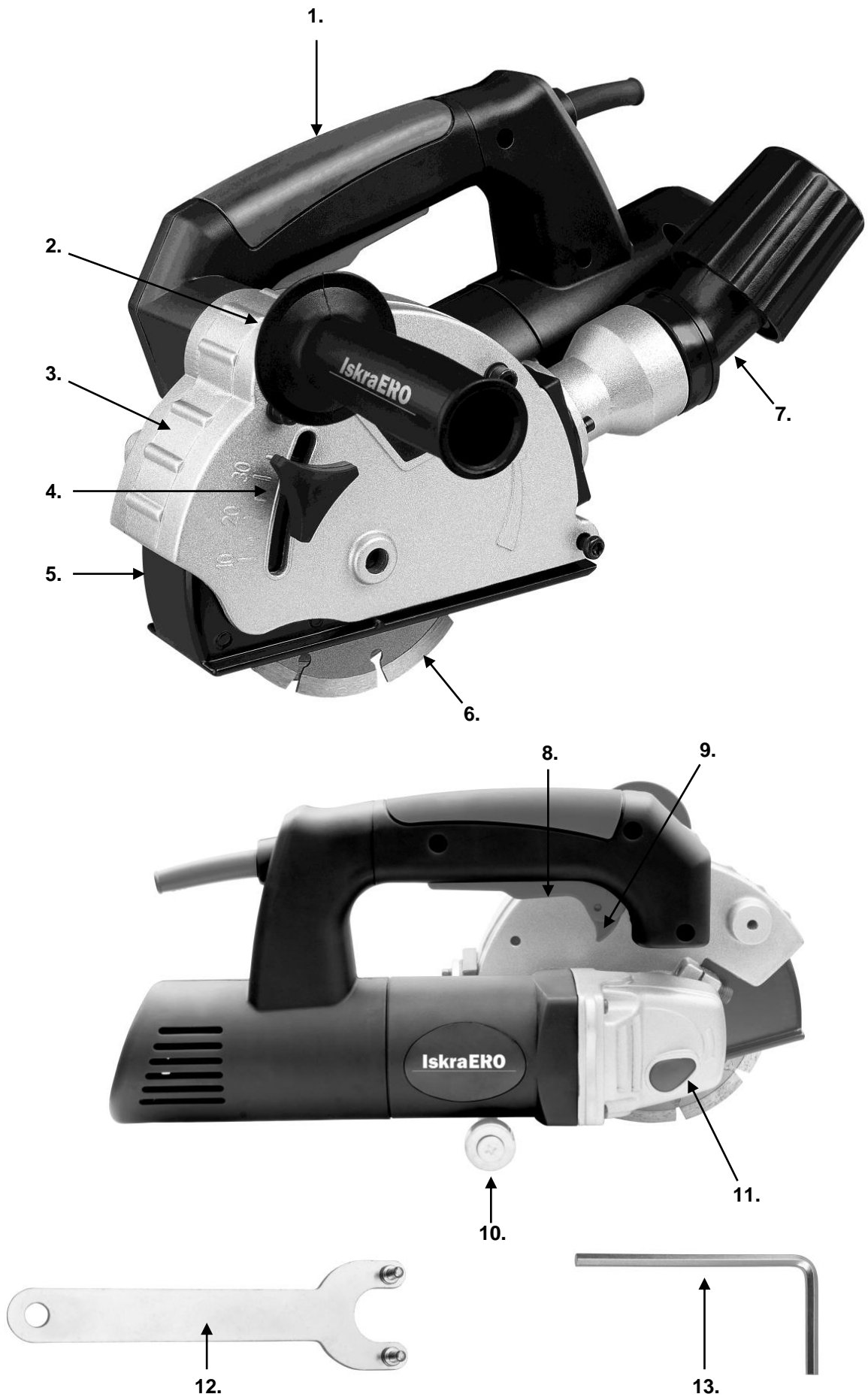
IskraERO



IE-RU1320-125

HU FALHORONYMARÓ

EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA





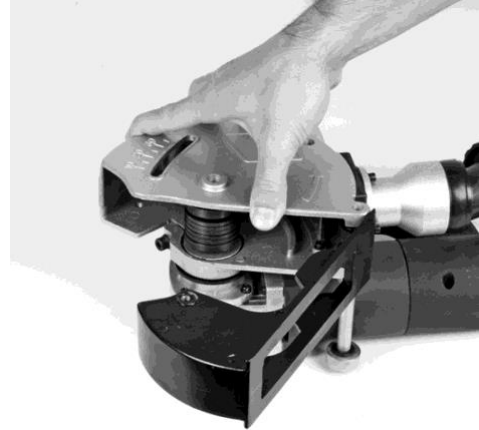
A



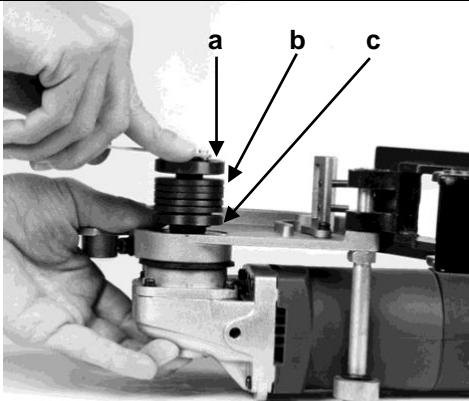
B



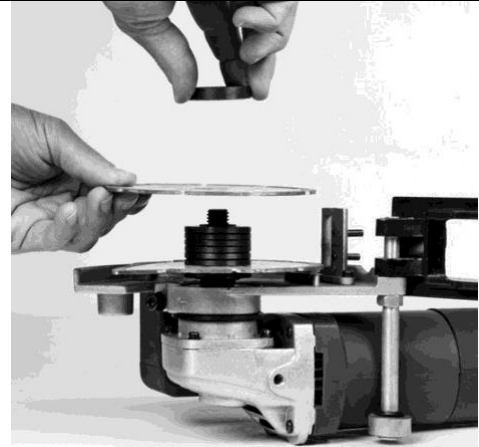
C



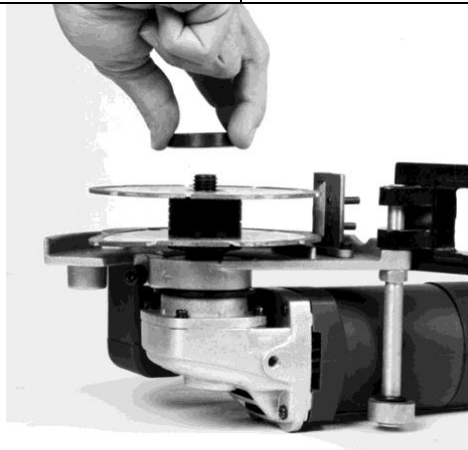
D



E



F



G

Használati utasítás

- Ez a használati utasítás erre a készülékre vonatkozik. Fontos információkat tartalmaz a termék használatának megkezdéséhez és kezeléséhez.
- A készülék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen és teljes egészében a használati utasítást, különösen a biztonsági utasításokat. A használati utasítások követésének mulasztása súlyos testi sérüléseket vagy a készülék károsodását okozhatja.
- A használati utasítás az Európai Unióban érvényes szabványokon és előírásokon alapul.
- Külföldön tartózkodva be kell tartani az egyes országok előírásait és törvényeit.
- Őrizze meg a használati utasítást későbbi használatra. Ha harmadik személynek adja át a készüléket, adja át ezt a használati utasítást is.

A szimbólumok magyarázata

A használati utasításban, vagy a készüléken a következő szimbólumokat és figyelmeztető szavakat használják:



FIGYELMEZTETÉS!

Ez a figyelmeztető szimbólum / szó kockázatos veszélyt jelent, amelyet, ha nem kerülnek el, anyagi károkat, halált vagy súlyos sérülést okozhat.



FIGYELEM!

A szimbólum további hasznos információkat tartalmaz az készülék használatával kapcsolatosan.



FIGYELMEZTETÉS!

A gyártó nem vonható felelősségre, a készülék helytelen használatából, helytelen karbantartásból és a készüléken történő alkatrész csere vagy módosítás célú beavatkozásokból eredő kárikért. A készüléken csak a gyártó illetékes szervizközpontja végezhet beavatkozásokat.



FIGYELMEZTETÉS!

A használati utasításban leírt utasítások és figyelmeztetések követésének elmulasztása áramütést, tüzet és / vagy akár súlyos sérüléseket okozhat.

Ha a készülék használatakor, annak fémrészei érintkezhetnek rejtett elektromos vezetékkel vagy annak tápkábelével (ha az rajta van), mindig tartsa a műanyag, szigetelő fogantyút fogva.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

| | |
|---|---|
|  | FIGYELMEZTETÉS! Figyelmesen olvassa el és értelmezze a biztonsági figyelmeztetéseket, intézkedéseket és utasításokat teljeségébe. Különösen az ezzel a szimbólummal ellátott utasításokat. |
|  | A termék megfelelőségi jelölése az EGT előírásoknak |
|  | Kötelezően olvassa el, tartsa be és értelmezze a kézikönyv utasításait. |
|  | II. osztályú szimbólum |
|  | Magasfeszültség! Áramütés veszélye! |
| n0 | fordulatszám (fordulat / perc) |
| ~ | váltóáram |
|  | A védőszemüveg használata kötelező! |
|  | A hallásvédő eszközök (dugók, fülvédők) használata kötelező! |
|  | Címke az elektromos és elektronikus berendezések külön gyűjtésére. |
|  | A légzőszervek védelmére szolgáló egyéni védőeszközök használata kötelező! |
|  | Tűzveszély! |
|  | Védőkesztyű használata kötelező! |
|  | Csúszásmentes gumitalpú lábbeli használata kötelező! |

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne terhelje túl a készüléket. A túlterhelés és a motor ismételt blokkolása károsíthatja a készüléket, ami csökkenti a készülék élettartamát.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A készülék robbanásveszélyes környezetben való működése nem rendeltetett!

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**FIGYELMEZTETÉS!**

Olvassa el a kézikönyvben leírt összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

A biztonsági előírások és utasítások be nem tartása emberek és állatok áramütésnek, tűznek és súlyos következményeknek való kitettségéhez vezethet.

Őrizze meg az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást (beleértve a készüléken ragasztottakat is) a későbbi használatra.

A biztonsági utasításokban használt „elektromos készülék” kifejezés egyaránt vonatkozik az elektromos hálózatról táplált elektromos készülékekre (elektromos kábellel), valamint az újratölthető elemekből táplált elektromos készülékekre (elektromos kábel nélkül).

MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A rendetlen és megvilágítatlan környezet veszélyes.
- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetbe, mint például gyúlékony folyadékok, gázok, porok közelében. A készülék működése során keletkező szikra a pára vagy a por meggyulladását okozhatja.
- Tartsa távol a munkaterületről a gyerekeket és a látogatókat a készülék működésekor. Bármely figyelemelterelés irányítás elvesztését okozhatja.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A készülék csatlakozójának meg kell felelnie az elektromos hálózati csatlakozóaljzatnak (ha a készülék rendelkezik tápkábellel). Soha, semmilyen körülmények között és okokból ne alakítsa át a csatlakozót. Földelt készülékek esetében ne használjon adaptereket. A szabványos, feldolgozatlan csatlakozók és csatlakozóaljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje a földelt felületekkel való érintkezést, mint például csövekkel, radiátorokkal, sütőkkel vagy hűtőkkel. Ha a teste le van földelve, az áramütés veszélye erősen megnő.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. Ha víz kerül a készülékbe, az erősen megnöveli az áramütés veszélyét.

- d) **Óvatosan kezelje a tápkábelt. Győződjön meg arról, hogy a zsinór úgy van elhelyezve, hogy ne tudjon rálépni, ne tudjon belebotlani, vagy más módon ne érje sérülés.** Soha ne használja a kábelt a készülék hordozásához, húzásához vagy kikapcsolásához. Soha ne tegye ki a kábelt hőnek, olajnak, éles sarkoknak vagy mozgó tárgyakkal. A sérült vagy csomózott kábel növeli az áramütés lehetőségét.
- e) **Ha kint használja a készüléket, használjon megfelelő külső használatra szánt hosszabbítókat.** Megfelelő hosszabbító használatával csökken az áramütés veszélye.
- f) **Ha elkerülhetetlen, hogy nedves környezetben használja a készüléket, akkor csak olyan hálózatot használjon, amelyet feszültségkülönbség-kapcsolókkal - FID (RCD) - rögzítettek.** A FID kapcsolók használata csökkenti az áramütés veszélyét.

SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- a) **Legyen mindig óvatos a készülék használatakor, mindig ügyeljen arra, hogy mit csinál és azt észszerűen tegye. Ne használja a készüléket, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** A készülék használata során egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos testi sérüléseket okozhat.
- b) **Mindig viseljen védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és hallásvédőt.** A védőfelszerelés használata, a munka feltételeinek megfelelően, mint a pórvédő maszk, csúszásgátló cipő, védősisak és hallásvédő használata csökkenti a fizikai sérülések veszélyét.
- c) **Akadályozza meg, hogy a készülék véletlenül elinduljon. Mielőtt bekapcsolja a készüléket az elektromos hálózatba, és/vagy az akkumulátort, ha szeretné felemelni vagy átvinni másik helyre, mindig előtte ellenőrizze, hogy a kapcsoló KI van-e kapcsolva.** Ne emelje és ne hordja a készüléket az ujjával a kapcsolón tartva, és ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz, miközben az be van kapcsolva. Ezen utasítások be nem tartása balesetet okozhat.
- d) **A készülék csatlakoztatása és indítása előtt távolítsa el az összes tartozékot és egyéb kulcsot.** A készülék forgó részén hagyott kulcs fizikai sérülést okozhat.
- e) **Ne hajoljon túl. Amíg használja a készüléket legyen megfelelő a talpazata és egyensúlya.** Ne használja létrán vagy instabil támaszon. Ez lehetővé teszi a készülék megfelelő irányítását váratlan vagy előre nem látható helyzetek esetén.
- f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Soha ne hordjon széles ruhát vagy ékszert. Ügyeljen arra, hogy a haja, ruhája és kesztyűje ne érintse a készülék mozgó részeit.** A készülék mozgó részei megakadhatnak a ruha széles részében, az ékszerbe, a hosszú hajba. A hosszú haját össze kell fogni és védőhuzatot viselni.
- g) **Ha a készülék rendelkezik szívócsatlakozóval és porgyűjtő rendszerrel, mindig ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve és csatlakoztatva.** A porgyűjtő rendszer használata csökkentheti a szennyezésnek való kitettséget és a pór káros hatását.

ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

- a) **Ne terhelje túl a készüléket.** Használjon megfelelő készüléket / eszközt a munkájához. A megfelelően kiválasztott készülékhelyesen, jobban és biztosabban végzi el a feladatot, rendeltetésszerűen.
- b) **Ne használja a készüléket, ha a be- / kikapcsoló nem működik.** Minden olyan készülék, amely nem használható be- / kikapcsolóval, veszélyes, ezért azonnal ki kell javítani.
- c) **A készülék bármilyen használata előtt, ahhoz, hogy elvégezze a beállítást, karbantartást, a felszerelés cseréjét vagy eltávolítását, húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózatból.** Ezek a megelőző biztonsági intézkedések csökkentik annak a veszélyét, hogy a készülék automatikusan elindul.
- d) **Ha nem használja a készüléket (beleértve azt is, ha csak korlátozott ideig hagyja felügyelet nélkül), tartsa távol a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják a készüléket, akik nincsenek jól tájékozódva a kézikönyvben szereplő utasításokról.** Ha képzetlen vagy nem képesített személyek használják, ez a készülék veszélyes.
- e) **A készülék karbantartása. Ellenőrizze az esetleges hibás beállításokat, a kivehető vagy hajlékony alkatrészek rossz rögzítését, az alkatrészek törésének lehetőségét és minden más olyan környezetet, amely befolyásolhatja a készülék működését.** A balesetek közül sok a készülékek nem megfelelő karbantartásából származik.
- f) **Ügyeljen arra, hogy a vágófelületek élesek és tiszták legyenek.** A készülék felügyelete és használata könnyebb és biztonságosabb, ha a készülék minden vágóalkatrésze tiszta és jól karbantartott.
- g) **A készüléket, az alkatrészeket és tartozékokat a jelen kézikönyv utasításainak megfelelően kell használni, figyelembe véve az üzemeltetési körülményeket és az elvégzendő munka típusát.** A készülék használata a kézikönyvben leírtaktól eltérő célokra veszélyes helyzetekhez vezethet.

SZERVÍZELÉS

- a) A szervizelést csak a gyártó illetékes szervizközpontja végezheti, csak eredeti alkatrészek használatával.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ELEKTROMOS KÉZI HORDOZHATÓ KÉSZÜLÉKEZHEZ

- a) Használja a készülék mellékelt kiegészítő (oldalsó) fogantyút. Az egyensúly elvesztése testi sérüléshez vezethet.
- b) Amennyiben állványt használ a készülék rögzítéséhez, ellenőrizze, hogy az megfelelően van-e felszerelve. A megfelelő összeszerelés fontos biztonsági szempontból és megakadályozza a készülék szétesését.
- c) Biztosítson stabil állványt a készülék rögzítéséhez. Ha a készüléket mozgatja az állványon elveszítheti az irányítását.
- d) Az állványt szilárd és sima felületre rögzítse. Az állványnak stabil működést és állandó felügyeletet kell biztosítania.
- e) Ne terhelje túl az állványt, és ne használja létrának. Ezen utasítások be nem tartása túlterhelést és felborulást okozhat. Az utasítások nagyobb állványokra vonatkoznak.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- a) Ez a készülék durva csiszolásra, finom csiszolásra, ecsetelésre, polírozásra vagy vágásra nem rendeltetett. Olvassa el az összes biztonsági utasítást, figyelmeztetést, nézze át az adott készülékre az összes ábrát és specifikációt a kézikönyvben. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos testi sérüléseket okozhat.
- b) Ez az elektromos készülék csiszolópapírral való csiszolásra, polírozásra és drótkéfékkel történő használatra rendeltetett. Az elektromos készülék nem rendeltetett kezelési módszerek veszélyt és testi sérülést okozhatnak.
- c) Ne használjon olyan szetteket (a különféle tartozékok általános neve, amelyeket a csiszoló orsóra lehet felszerelni), amelyek nincsenek pontosan meghatározva a gyártó részéről és nem is javasolt részükről. Csak ezért mert fel lehet szerelni a szetteket a készülékre, még nem jelenti azt, hogy az biztonságos.
- d) A tartozékok névleges sebessége nem haladhatja meg a készüléken feltüntetett maximális sebességet. A névleges (megengedett) sebességnél gyorsabban forgó tartozékok összetörhetnek és szétrepülhetnek.
- e) A tartozék külső átmérője és vastagsága nem haladhatja meg a megengedett tartományi lehetőségeket (kapacitás) az eszközön. A nem megfelelő méretű szettek nem biztonságosak és nem irányíthatóak.
- f) A kerekek, karimák, ellenálló tartók vagy bármilyen egyéb tartozék kezdő méretének meg kell felelnie a készülék korongjának pontos sebességének (fordulat/perc). Azok a szettek, ahol a nyílás nem felel meg a rögzítő tartozékhoz, kiegyensúlyozatlanok lesznek. Túlzott rezgés jelenik meg, ami a készülék feletti irányítás elvesztéséhez vezethet.
- g) Ne használjon sérült szettet. Minden használat előtt ellenőrizze a szettet (pl. széttört vagy megrepedt korong, tartozék esetében, vagy kemény tartóknál a lehetséges repedések, törés nyomok a túlzott használatból, drótkéfe esetében drótok elvesztése, törése)! Ha a készülék vagy a szett leesik, alaposan vizsgálja át és ellenőrizze nem e sérült meg. Ha szükséges, cserélje ki a készüléket egy új, eredeti készülékre. Az ellenőrzések végezte és a szettek rögzítése után kellő távolságra (ahova repülhetnek darabok) álljon a megfigyelőkkel együtt a forgó tartozéktól és kapcsolja be a készüléket a legnagyobb sebességgel, terhelés nélkül 1 percet. Amennyiben a szett sérült ennél az ellenőrzésnél darabokra repül szét. Fordítson különös figyelmet a biztonságra.
- h) Mindig viseljen védőfelszerelést. A készülék használatától függően használjon arcvédő felszerelést, védőszemüveget vagy védőüveget. Ahol szükséges viseljen védőmaszkot is (porvédő maszkot), hallásvédőt (pl. fülldugót), védőkesztyűt és mellényt, mivel ezek megvédnek az apró daraboktól. A védőszemüveg megállítja a különböző műveletektől repülő darabokat. A szűrő vagy a védőmaszk meg kell, hogy védjen a munkavégzés során keletkező káros anyagoktól. Az intenzív zaj túl hosszú ideig halláskárosodást okozhat.
- i) Ügyeljen arra, hogy a megfigyelők biztonságos távolságban legyenek a munkaterülettől. Aki belép a munkaterületre köteles viselni védőfelszerelést. A tárgyból, amit feldolgozunk, vagy a szettből kirepülhetnek darabok, amelyek sérülést okozhatnak a munkaterületen.
- j) Ha a készülék használatakor, annak fémrészei érintkezhetnek rejtett elektromos vezetékkel vagy annak tápkábelével, mindig tartsa a műanyag, szigetelő fogantyút fogva. A készülék fém alkatrészei érintkezése elektromos vezetékkel feszültség alá helyezik azokat. Ezen utasítás be nem tartása áramütést okozhat.
- k) A tápkábel mindig legyen távol a forgó szettől. Ha elveszíti az irányítást, megakad a begabalyodott tápkábel, és behúzza a kezét a készülék forgó részébe.
- l) Soha ne tegye le a készüléket, amíg a forgó tartozékok teljesen le nem állnak. Ha a forgó szett érintkezésbe kerül a felülettel, akkor a készülék ellenőrizhetetlenné válhat.

- m) **Soha ne indítsa be a készüléket, amíg hordozza.** Véletlen érintkezés a forgó szettel kiszakíthatja ruháját és súlyos testi sérüléseket okozhat.
- n) **Rendszeresen tisztítsa ki a hűtőnyílásokat a készülékbe.** A tárgyak feldolgozása során a ventilátor beszippanthatja a fémport és nagyobb mennyiségben elektromos meghibásodást okozhat.
- o) **Soha ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.** A szikra tüzet okozhat.
- p) **Soha ne használjon olyan szettet, ami vizet használ a hűtéshez.** Víz vagy egyéb folyadék használata áramütés veszélyét okozhatja.

VISSZAÜTÉS ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

A visszaütés egy hirtelen reakció, amely akkor fordul elő, amikor a készülék forgó tartozéka (mint a köszörülőkorongok, köszörülőlapok, drótkéfék stb.) beakad vagy elakad. A beakadás vagy elakadás hirtelen megállást okoz a készülék forgó tartozékába. Akkor a kezelhetetlen elektromos készülék az elakadt részen az ellenkező irányba gyorsul fel, mint a készülék forgó tartozék mozgása.

Ha például a köszörülő korong elakad a munkadarabban, a köszörülő korong pereme beakadhat és az elkezd bedarálni azt vagy visszaütést okozhat. A köszörülő korong ilyenkor elkezd forogni a felhasználó felé vagy a másik irányba, a korong forgásának függvényében ott, ahol elakadt. Ebben az esetben a köszörülőkorongok eltörhetnek.

A visszaütés az elektromos készülék helytelen vagy nem megfelelő használatának következménye. Elkerülhető, ha betartja az alábbi óvintézkedéseket.

- a) **A készüléket mindig tartsa erősen. Helyezze a testét és karját olyan helyzetbe, amely lehetővé teszi a visszaütés amortizálását. A visszaütés és az ütőerők jobb irányítása és biztonsága, illetve a forgás tömegének megőrzése érdekében mindig használja a kiegészítő kart (ha van).** A fentiek betartásával a felhasználó irányíthatja a készülék beindítását és a visszaütés erejét.
- b) **Soha ne nyúljon ki a kezét a forgó tartozék közelébe.** Ha a keze túl közel van a szett forgó alkatrészeihez, az visszaütést okozhat a kezén, és súlyos sérüléseket is okozhat a kezén.
- c) **Soha ne mozdítsa a testét a készülék mozgó részeihez visszaütés közben.** Visszaütés esetén, amikor a készülék megüti az akadályt, az elkezd mozogni az ellentétes irányba, mint a forgás.
- d) **Különösen figyeljen amikor szögben lévő részeket, éles éleket dolgozz fel. Akadályozza meg a készülék beakadását és kifordítását.** A szögben lévő részek, az éles élek vagy a pattogó alkatrészek hajlamosak befogni a forgó szettet, ami a készülék irányításának elvesztését vagy a visszaütés irányításának elvesztését okozhatják.
- e) **Ne helyezzen a készülékre olyan vágó láncot, ami favágáshoz vagy fafaragáshoz használnak, se tompa pengét.** Ezek a vágók gyakran visszaütést és az irányítás elvesztését okozzák.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A CSISZOLÁSHOZ ÉS A VÁGÁSHOZ

- a) **Szerszámához mindig használja az ajánlott vágókorongokat. Használjon megfelelő védőt is, amely a penge megfelelő részéhez készült.** A nem megfelelő korongokat a kiválasztott szerszámhoz nem lehet megfelelően megvédeni és a készülék nem megbízható.
- b) **A vállas csiszolókorongokat úgy kell felszerelni, hogy az csiszoló felület ne terjedjen túl a védőfedél szélén.** *A helytelenül felszerelt csiszoló korong, úgy, hogy az a védőfedél szélén túl terjed, nem véd megfelelően.*
- c) **A védőfedeleket biztonságosan kell rögzíteni a szerszámra és olyan helyzetben, hogy a csiszolókorong minimális része irányuljon a felhasználó felé. A legmagasabb biztonságot kell biztosítani.** A védőfedél megakadályozza a véletlen érintkezést a koronggal, és megvédi a felhasználót a penge megcsúszásától, illetve az apró repülő daraboktól.
- d) **A vágólemezeket csak arra a célra lehet használni, amelyre készültek. Csiszoláshoz nem szabad vágólemezt használni.** A vágólemez, amely csak az első részével vág, széttörhet a külső nyomás alatt.
- e) **A kiválasztott lemezhez mindig sértetlen karimákat használjon megfelelő méretbe és alakba.** A megfelelően kiválasztott karima csökkenti a lemez törésének kockázatát. A különböző vágólemezek karimái eltérhetnek a csiszolólemez karimáitól.
- f) **Ne használjon használt, nagyobb szerszámokból származó lemezeket.** A nagyobb szerszámokhoz használt lemezek nem megfelelőek kis sebességű szerszámokhoz, és széttörhetnek.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A VÁGÁSHOZ

- a) **Ne gyakoroljon túl nagy nyomást a vágólemeze, és ügyeljen arra, hogy ne ragadjon be. Ne próbáljon túl nagy vágási mélységet elérni.** A vágólemezeze gyakorolt túlzott nyomás megnöveli a terhelést és ezáltal a lemez elhajlik és elakad a készülékben, ami visszaütés vagy a lemez törését eredményezheti.
- b) **Soha ne álljon a forgólemez irányába és mögötte.** Amikor a vágólemezt előre mozgatja (azaz magától el és a vágás helyétől), az esetleges visszaütés megfordíthatja a vágólemezt és a készüléket egyenesen Önre.

- c) Elakadás vagy egyéb vágási akadály esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket. Próbálja a készüléket minél erősebben tartani, amíg teljesen le nem áll. Soha ne próbálja kihozni a forgó vágólemezt a készülékből, amíg az forog, mert visszaüt. Ellenőrizze és végezzen el javításokat a vágólemez elakadásának vagy beakadásának elhárításához.
- d) Soha és semmilyen körülmények között ne indítsa újra a gépet, amíg a vágólemez a feldolgozandó tárgyban van. Hagyja, hogy a vágólemez elérje a maximális sebességet, majd ezután óvatosan tegye rá a feldolgozandó tárgyra és folytassa a vágást. Ha a szerszámot újraindítja amíg a vágólemez a feldolgozandó tárgyban van, az elakadhat vagy felemelkedhet, vagy visszaütést okozhat.
- e) Nagyobb munkatárgyak vágásakor mindig biztosítson megfelelő támaszt, hogy csökkentse a vágólemez elakadásának és a visszaütésnek lehetőségét. A nagyobb munkadarabok a súlyuk alatt meghajlanak, ezért kell megfelelően rögzíteni. Helyezze a támaszt a vágási / csiszolási vonal közelében, a vágólemez mindkét oldalán.
- f) Legyen különösen figyelmes, ha vakon vág vagy egy meglévő falba. A vágólemez elvághat vízvezetéseket, gázvezetéseket, elektromos vezetéseket, vagy olyan tárgyat, ami visszaütést okozhat.

A KÉSZÜLÉK FŐBB ALKATRÉSZEI ÉS KAPCSOLÓK

Készülék alkatrészei:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Fogantyú | 7. Porszívó csatlakozó |
| 2. Kiegészítő fogantyú | 8. Be / Ki kapcsoló |
| 3. Védőfedél | 9. Bekapcsoló gátló |
| 4. Mélységbeállító csavar | 10. Kerék |
| 5. Mélységhatároló kiegészítő | 11. Orsó reteszelő gomb |
| 6. Pengék | 12. Meghúzó kulcs |
| | 13. Imbusz kulcs |

HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS!

A falhoronymaró a berendezések és kábelek nyílásainak falakba történő vágására rendeltetett.



FIGYELMEZTETÉS!

A lemez rögzítése vagy eltávolítása előtt mindig kapcsolja ki a készüléket az elektromos hálózatról: először bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék biztonságosan és teljesen leállt, majd utána húzza ki a csatlakozót a csatlakozóaljzatról.



FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt bekapcsolja a készüléket az elektromos hálózat csatlakozóaljzatba, ellenőrizze, hogy a be- / kikapcsoló "KI" helyzetben van-e. Áramszünet esetében (pl. áramkimaradás, biztosíték meghibásodás stb.) MINDIG húzza ki a készülék csatlakozóját a csatlakozóaljzatról, és a be-/ kikapcsolót állítsa „KI” állásba. Ezzel megakadályozza a készülék váratlan bekapcsolását. MINDIG használjon megfelelő, szabványos kábel hosszabbítókat.

TOVÁBBI UTASÍTÁSOK A BIZTONSÁGOS MUNKAVÉGZÉSHEZ

- Működés közben SOHA ne nyomja meg az orsó zárógombját.
- Ne dolgozzon fel mérgező, gyúlékony, rákkeltő anyagokat, vagy ha ezek befolyásolják a szaporodási szerveket.
- Ne dolgozzon fel olyan apró darabokat, amelyeket előtte nem rögzített.
- Mindig jól megvilágított és szellős helyen dolgozzon, ne legyenek a közelben tűzveszélyes anyagok.



FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen arra, hogy a szikrák és a részecskék ne maga, mint felhasználó vagy más élőlény felé irányuljanak. Ugyan csak ügyeljen arra is, hogy a szikrák ne repüljenek rá a közeli tárgyakra (csomagokra) vagy gyúlékony anyagokra. Tűzveszély! A védőfedél minden egyes elfordítása előtt húzza ki a készülék kapcsolóját az elektromos hálózat csatlakozóaljzatból. Várja meg, hogy a készülék teljesen leálljon és kihűljön. Soha ne dolgozzon a készülékkel, ha nem megfelelően van felszerelve a védőfedél. Súlyos testi sérülések veszélye áll fenn!

Üzembehelyezés előtt

Mielőtt csatlakoztatja a gépet az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megegyeznek-e a hálózati adatokkal.

A beállítások elvégzése előtt mindig húzza ki a készülék csatlakozóját az elektromos hálózathoz.

HORONY MÉLYSÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Csavarja le a horonymélység csavart (4). Állítsa be a mélységghatároló kiegészítőt (5) a kívánt mélységre. Húzza meg a horonymélység csavart.

SZÍVÓ TAROZÉK



Figyelmeztetés!

Egészségügyi okokból kötelező a porszívó használata. A szívó tartozék használható szívóeszközökön (porszívó). A porszívó készüléknek alkalmasnak kell lennie a finom por szívására.

Helyezze be a porszívó csatlakozót (7) a készülékbe, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (A. ábra). Csavarja le a csatlakozó felső részét, és helyezze a porszívócsövet a csatlakozóba (B. ábra). Ellenőrizze, hogy a cső elég mélyen van-e behelyezve. Erősen rögzítse a csatlakozó felső részét, hogy a cső biztonságosan illeszkedjen a csatlakozóba.

Új pengék tesztelése

A felszerelt pengékkel ellátott készüléknek legalább 1 percig üresjáratban kell működnie. Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha a pengék remegnek.

KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

A szerszám biztonsági kapcsolóval van felszerelve a balesetek megelőzése érdekében.

A bekapcsoláshoz először nyomja meg a bekapcsoló gátlót (9), majd nyomja meg a be / ki kapcsolót (8).

Várja meg, amíg a készülék eléri a legnagyobb fordulatszámot.

Vágólemezek cseréje és behelyezése



FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék tartozékainak felszerelése és eltávolítása előtt, mindig húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózati csatlakozóaljzatból.
- A pengék felszerelésekor vegye figyelembe a forgásirányt.
- A pengéket csak párban cserélje.

1. Távolítsa el a kiegészítő fogantyút (2).
2. Távolítsa el a csavarokat (C ábra) és a mélységbeállító csavart (6).
3. Távolítsa el a védőfedelelet (3).
4. Fordítsa lefelé és oldalra a mélységghatároló kiegészítőt (5).
5. Nyomja meg és tartsa lenyomva az orsó zárógombját (2), és csavarja le a külső karimát (a) a meghúzó kulccsal (12). (E ábra)
6. Távolítsa el a távtartó lemezeket (b).
7. Távolítsa el a külső karimát (c).
8. Alaposan tisztítsa meg a távtartó lemezeket, a karimát és a rögzítő részeket.
9. Szerelje be a belső karimát.
10. Utána szerelje fel a vágólemezeket a távtartó lemezekkel együtt, hogy megkapja a kívánt nyílási szélességet.
11. 6 darab távtartó lemez áll rendelkezésre, körülbelül 3,5 mm szélesek. Ügyeljen arra, hogy a horony szélességét a két pengék közötti távtartó lemezek és a két penge vastagságának összegéből számítják ki.
12. A kívánt horonyszélességtől függetlenül mind a 6 távtartó lemezt be kell szerelni.
13. Utána szerelje össze a készüléket fordított sorrendben, ügyelve arra, hogy minden alkatrész biztonságosan és megfelelően legyen rögzítve.

MUNKAUTASÍTÁSOK



Figyelmeztetés! A készülék túlterhelés-védelemmel van ellátva. A motor túlterhelés esetén leáll. Azonnal kapcsolja ki a készüléket, és hagyja a szerszámot körülbelül 1 percig hűlni alapjáraton.



Figyelmeztetés! A készülék csak száraz vágásra alkalmas!

1. Mielőtt elkezdené a munkát, a vezetékek kereső szerszámmal ellenőrizze, hogy a falba nincsenek-e rejtett elektromos-, gáz-, vagy vízvezetékek. Válassza ki a kívánt horonyszélességet és mélységet. **FIGYELEM! Kapcsolja be a készüléket, mielőtt közelebb viszi a munkadarabhoz.**
2. A kerékkel (10) szerelje fel a szerszámot a falra.
3. Kapcsolja be a szerszámot, és lassan nyomja be a falba, amíg a mélységkorlátozó kiegészítő (5) meg nem áll.
4. Munka közben vegye figyelembe a marási irányt. A készüléknek mindig ellenirányban kell működnie.
5. Ellenkező esetben a készülék ellenőrizhetetlenül kijön a horonyból. **FIGYELEM! Csak sima horony jöhet szóba. Nem lehet vágni görbéket.**
6. A horony végén húzza ki a készüléket a horonyból, és csak ezután kapcsolja ki.
7. A két horony közötti élet vesse be. **FIGYELEM! Az azbeszttartalmú anyagokat nem szabad feldolgozni!**

HIBAEHÁRÍTÁS

Ellenőrizze, hogy van-e áram a hálózatban. Soha ne nyissa ki a készüléket. A gyártó nem vállal felelősséget a készüléken való illetéktelen munka vagy az utasítások figyelmen kívül hagyása által okozott károkért. Ezzel a tulajdonos elveszíti a tényleges hibára vonatkozó garanciális igényt (lásd a jótállási nyilatkozatot)

KARBANTARTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt bármilyen munkát végezne a készüléken, húzza ki a készülék csatlakozóját az elektromos hálózati csatlakozóaljzathoz. Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőnyílásokat. Meghibásodás esetén lépjen kapcsolatba az ISKRA illetékes szervizközponttal.

NE PROBÁLJA MEG SAJÁT MAGA KICSERÉLNI A SÉRÜLT TÁPKÁBELT. A TÁPKÁBELT CSAK AZ ILLETÉKES SZERVIZ CSERÉLHETI KI.

A készülék nem igényel különösebb figyelmet a tisztításhoz és a karbantartáshoz:

- ha poros helyiségben dolgozik, ellenőrizze, hogy a légrések tiszták-e.
- ne használjon fémtárgyakat a nyílások tisztításához, mert azok a készülék belső elemeit károsíthatják.
- a kefék cseréjét és a meghajtók kenését csak erre felhatalmazott szervizszakember végezheti.

SZERVÍZELÉS


A szervizelést csak a gyártó illetékes szervizközpontja végezheti, csak eredeti alkatrészek használatával. Ha a készülék a rendszeres karbantartás és minőségellenőrzés ellenére sem működik megfelelően, akkor azt illetékes szerviznek kell megjavítania.

Soha ne áztassa a készüléket vagy annak bármely alkatrészét folyadékban.

MEGJEGYZÉSEK

Csökkent fizikai, vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), vagy elégtelen tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak akkor használhatják ezt a készüléket, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli, vagy utasítja őket a készülék használatához.

MŰSZAKI ADATOK

| NÉV | MÉRTÉKEGYSÉG | TÍPUS IE-RU1320-125 |
|--|---|----------------------------------|
| Feszültség | V (ac) | 210 ~ 50Hz |
| Teljesítmény | W | 1350 |
| Fordulatszám (n ₀) | min-1 | 9000 |
| Vágólemez átmérője | mm | Ø 125 |
| Vágási mélység beállítása | mm | 8-30 |
| A horony szélessége | mm | 8-26 |
| Tömeg | kg | 4,26 |
| Hangnyomásszint L _p (A) | dB (A) | 99; K = 3 |
| Hangteljesítményszint L _w (A) | dB (A) | 110; K = 3 |
| Rezgésszint | m / s ² | 8,46; K = 1,5 m / s ² |
| Védelmi osztály |  | Dupla szigetelés |

JÓTÁLLÁSI JEGY

No.....

Magyarországon vásárolt ISKRA vagy ISKRAERO gép vásárlása esetén a A PTK 6:173.§ (1) bekezdése szerint a jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. Ha a jótállásra kötelezett kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállás időtartama a 151-es rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján:

- 10000 forintot elérő, de 100000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.

ELADÓSZERV TÖLTI KI!

Kereskedő cég bélyegzője:

Forgalmazó, garanciális képviselő:

Bezzegh Épületgépezési Kft.
3200 Gyöngyös, Szurdokpart utca 2.
Adószám: 13085904-2-10, Cégjegyzékszám: 10-09-025558
E-mail: info@iskramagyarorszag.hu

Termék típusa:

Termék gyártási száma: (SN)

Márka tulajdonosa:



AHAC d.o.o.
Stopče 31
3231 Grobelno, Slovenia

Vásárlás időpontja: A termék a fogyasztó részére való átadásának vagy az üzembe helyezésének* időpontja:

.....év.....hó.....nap(*a megfelelő aláhúzendő)

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

1.

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el)

- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év és gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék a fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- A kopó alkatrész, (úgy, mint forgó alkatrész, ékszíj,

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó választása szerint – megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.
- A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

2.

- A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
- A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- A fogyasztó jótállási igényét a forgalmazónál érvényesítheti.
- A fogyasztó javítási igényével az alábbi szerviz (ek)-hez is fordulhat. (Szervizek listája mellékelt lapon.)
- A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 3. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni.
- A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor a GKM rendelet 5. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

CSERE ESETÉN TÖLTENDŐ KI

Elbíráló Szervíz:

Elbírálás időpontja:

Jegyzőkönyv Sorszama:

Termék és tartozékainak átvételi időpontja:

Csere oka:

Az új termék a fogyasztó részére való kiadásának időpontja:

EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's name and address: Wuyi Yatai Electric Appliance Co., Ltd.,
No. 18 Zhenxing West Street, Jiangbin Industrial Zone,
Tongqin Town, Wuyi, Zhejiang, P. R. China

Product: Wall chaser
Model: IE-RU1320-125

Year of production: 2021

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Machinery Directive 2006/42/EC (MD)
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU (EMC)
- Directive 2011/65/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

| | |
|-----------------------------|---|
| EN 60745-1:2009+A11:2010 | Hand-held motor-operated electric tools — Safety — Part 1: General requirements |
| EN 60745-2-22:2011+A11:2013 | Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-22: Particular requirements for cut-off machines |
| EN 55014-1:2017 | Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission |
| EN 55014-2:2015 | Electromagnetic compatibility — Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus — Part 2: Immunity — Product family standard |
| EN 61000-3-2:2014 | Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-2: Limits — Limits for harmonic current emissions (equipment input current \leq 16 A per phase) |
| EN 61000-3-3:2013 | Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-3: Limits — Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current \leq 16 A per phase and not subject to conditional connection |
| IEC 62321-3-1:2013 | Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers) |

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

The notified body in EC: Intertek Testing Services Hangzhou
16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District

Person authorized to compile the technical file: Žan Moškotevc
Authorized representative in EC: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 21.5.2021

Signature:
Yang Xue Liang
General Manager

